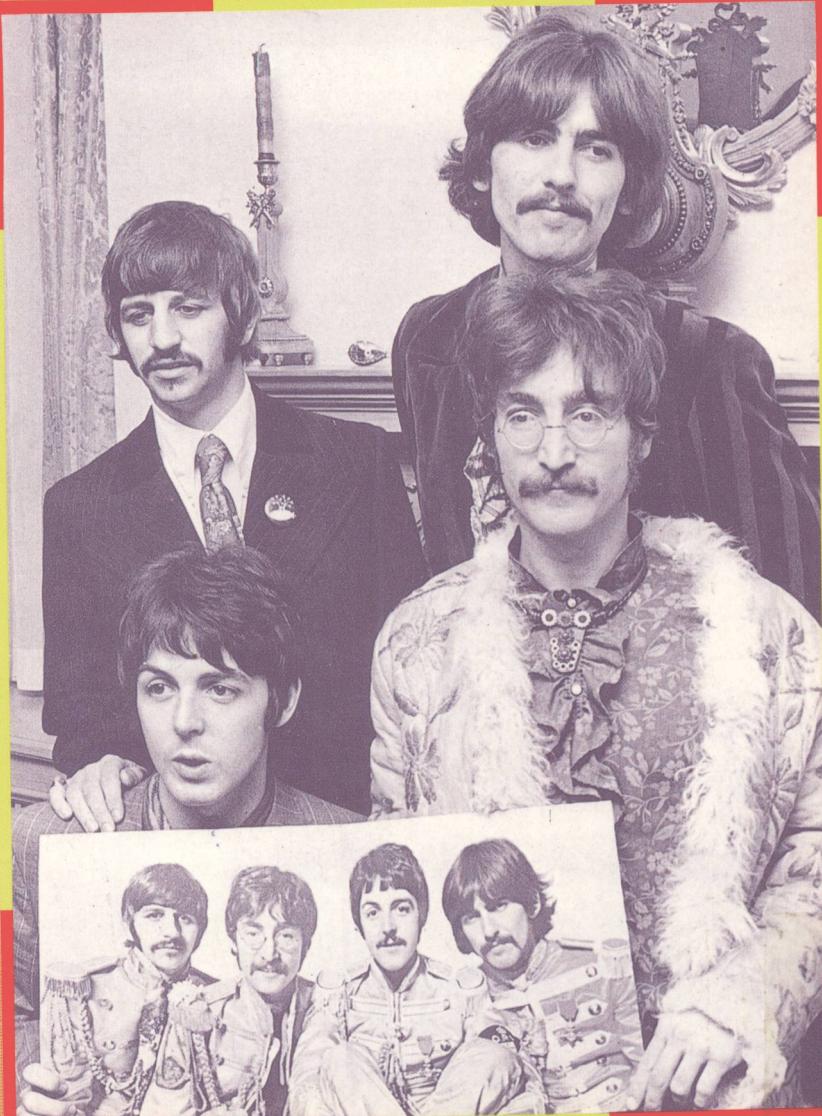


保羅麥卡尼 與披頭四

作者 / 羅斯·班森 譯者 / 殷于



國立中央圖書館出版品預行編目資料

保羅麥卡尼與披頭四 / 羅斯班森 (Ross Benson)
著；殷于譯。-- 一版。-- 臺北市：月旦出版；臺北縣新店市：學英總經銷，1994[民
83]

面；公分。-- (月旦人物系列；16)
譯自：Paul McCartney : behind the myth
ISBN 957-696-126-2(平裝)

1. 麥卡尼 (McCartney, Paul) - 傳記 I. 題名
: Paul McCartney : behind the myth

784.18

83004568

保羅麥卡尼與披頭四

原 著：羅斯班森 (Ross Benson)

譯 者：殷 于

發 行 人：洪美華

主 編：戚繼華

責任編輯：劉雅瑜

出 版 者：月旦出版社股份有限公司

台北市羅斯福路三段 171 號 10 樓之 1

電 話：3690258

登 記 證：局版臺業字第 5298 號

印 刷：大象彩色印刷製版有限公司

一 版：1994 年 6 月

郵撥帳號：17239354 月旦出版社股份有限公司

定 價：新台幣 250 元

本書由維特葛蘭版權代理公司授權出版發行

PAUL McCARTNEY by Ross Benson

Copyright © Ross Benson 1992

©1994 Chinese translation copyright by Moon Sun Publishing Company

Published by arrangement with Victor Gollancz LTD

In association with Bardon-Chinese Media Agency.

ALL RIGHTS RESERVED.

版權代理／博達著作權代理有限公司

本書如有缺頁、破損、倒裝，請寄回更換。

ISBN 957-696-126-2

總經銷：學英文化事業有限公司

台北縣新店市民權路 130 巷 2 號 3F

電話：(02)218-7307

——作者簡介——

羅斯·班森(Ross Benson)是英國最著名的新聞記者之一，他在《每日快報》上有固定專欄，並經常在各電視及廣播節目中出現。班森也是英國新聞界著名的駐外特派員，曾採訪貝魯特、福克蘭群島，蘇聯和中國大陸等重要事件。

班森認識許多《披頭四》合唱團的密友及顧問。1980年結識保羅麥卡尼，當時麥卡尼在日本因夾帶大麻而被捕。班森是唯一獲准進獄採訪的英國記者，他的獨家報導也成為報紙的頭條新聞。

——譯者簡介——

殷于，民國43年生，台灣大學人類學系畢業。曾任大地地理雜誌主編，京華文化出版部總編。目前成立「殷于工作室」，譯作有《歡喜城》、《黑潮》、《希拉蕊傳》等。

月旦人物系列

- ①我夢，所以我存在（名人開講選集①）

林美挪■著 定價 180 元

- ②胡龍寶傳

廖娟秀・葉翠芬■合著 定價 180 元

- ③柯林頓傳

吉姆莫爾■著 定價 260 元

- ④翁大銘前傳

謝無忌■著 定價 240 元

- ⑤清秀小傳

露西・M・蒙哥馬利的生命之歌

哈利・布魯斯■著 定價 160 元

- ⑥英國皇家女人與她們憂鬱的愛情

尤尼提・霍爾■著 定價 220 元

- ⑦台灣的天空（名人開講選集②）

黃旭初■著 定價 200 元

- ⑧克林伊斯威特傳奇

道格拉斯・湯普生■著 定價 200 元

- ⑨希拉蕊傳

茱迪絲・華納■著 定價 200 元

- ⑩史恩康納萊傳奇

約翰帕克■著 定價 240 元

- ⑪台灣政壇明日之星

月旦編譯中心■編 定價 280 元

- ⑫柴契爾夫人回憶錄（上）

瑪格麗特・柴契爾■著 定價 270 元

- ⑬柴契爾夫人回憶錄（下）

瑪格麗特・柴契爾■著 定價 270 元

- ⑭我走過的路（名人開講選集③）

曾繁蓉■著 定價 200 元

- ⑮黃信介前傳

葉柏祥■著 定價 250 元

- ⑯保羅麥卡尼與披頭四

羅斯班森■著 定價 250 元

◎月旦生活系列

郵撥一律九折優待 郵撥帳號：17239354月旦出版社股份有限公司

定價：二二〇元

① 睡眠管理手冊

作者：柏靈兒／審訂：周勵志

作者以其親身經驗結合美國最新實驗研究結果，擬定一套睡眠管理計畫，能提高睡眠品質，同時改善睡醒之後的身心狀態。幫助飽受睡眠困擾的人，重新做睡眠的主人；讓未受困擾的人，透過自我激勵，達到充實人生、豐富生命的目的。

定價：二二〇元

② 性與愛白皮書

作者：呂政達／推薦：文榮光

本書集結自立晚報《金賽博士白皮書》專欄，告訴你二十世紀的性愛是結合生理、心理、技術、責任和愛的生活藝術。內容旁徵博引，筆調的幽默，兼具實用和啟發性。

定價：二一八〇元

③ 男人的健康顧問

主編：羅法佛／審訂：江漢聲
這是一本最完整詳盡，也最具實用價值的男性健康手冊。由美國最具權威的健康雜誌策劃編寫，書中邀請數百位專家擔任顧問，針對身心健康的各種問題，提出解答。

定價：二二〇元

④ 國民抗癌手冊

作者：曾文哲、王治文、白麗麗、詹汝娟

癌症名列當今人類十大死因之首，令人談癌色變。本書結合了國內中西名醫，各自就其領域，對各種癌症致病成因及治療原則加以分析、解說。堪稱最實用的防癌與治癌手冊。

定價：一九〇元

⑤ 像我這麼好的一個人

作者：艾爾·法蘭肯／譯者：呂政達

本書作者為美國著名電視節目《周末夜現場》的主持人，他在每集節目中以「史都華·史麥利的每日肯定句」與觀眾互勉，深受歡迎。本書告訴你如何以正面的肯定句取代舊有的負面而嚴厲的内心聲音；讓你更喜歡你自己。

定價：一四〇元

—— 地球的權利

作者：派翠西亞·韓恩／審訂：劉志成

本書寫作的目的，在於提供一些清楚、可行、實用的概念，幫助地球上的公民，挽救日益惡化的環境。全書分成五個部份，分別探討五個最為人們關切的環境問題：殺蟲劑、固體廢棄物與塑膠、飲用水污染、臭氧層耗竭及全球溫暖化。

定價：二二〇元

⑥ 國民醫療手冊

—— 如何戰勝慢性疾病

作者：吳新、曾文哲、詹汝娟

現代人要對付高血壓、潰瘍、腰酸背痛、痔瘡等常見的慢性病，除了要有耐心，最重要的是熟知防治之道，以充分配合醫師的醫療。本書結合數十位國內中西名醫，分析解說二十種疾病的成因、預防及治療原則，並且佐以氣功療法，是最佳的慢性疾病防治手冊。

定價：二一八〇元

⑦ 一生無病計畫

—— 如何喚醒內在醫生

作者：阿諾·福克斯、貝利·福克斯／審訂：陳茂源

我們為什麼會生病？最重要的原因是「內在醫生」衰弱了，自然防衛系統崩潰了。本書詳細分析人體免疫功能的重要性，並列舉各種妨害免疫功能的原因，以及增強的方法。請愛惜、善待自己的內在醫生，保持預防、康復的能力，從今天起，實現一生無病計畫。

定價：二一四〇元

⑧ 情緒管理手冊

—— 做心理上的強者

主編：帕德絲

情緒可以自己掌握！本書提供如何增加自我控制與管理的能力、管理情緒的方法，以及如何化解外在壓力。閱讀本書之後，可以有效、理性地自行或藉外力妥善地解決負面情緒；做自己心理上的強者！

⑨ 國民環保手冊

作者：呂政達

一本為環保而生的書，它將帶給你一個全新的環保觀念，讓你了解環保的真義，並能運用到日常生活中去。

定價：一四〇元

月日生活系列

(10) 情緒管理手冊(上)

定價：二四〇元

郵撥一律九折優待 郵撥帳號：17239354月旦出版社股份有限公司

——身心改造計畫

主編：帕德絲
本書提供改造身心的最佳計畫。除以運動消除緊張與焦慮、征服工作癮、咖啡癮、煙癮等軟性癮，並且開發自身潛能，以及說明各種常見意外事件、病痛與個人心理狀態的密切關係，學習觀察、了解自己，做自己最好的心理顧問。

(11) 情緒管理手冊(中)

情緒療法

主編：帕德絲

情緒也能治癒！書中說明如何發揮個人所擁有的療傷治病潛能，並達到意想不到的效果。相互關懷也是一股強有力的療傷力量，而幽默、創造力、音樂、寵物等也具備療傷和維護健康的功能。請開發自我潛能、追求健康人生。

定價：一六〇元

(12) 愛的治療法

作者：里歐納·萊思高

《愛的治療法》提供了恢復健康的實用方法，有意識地激發愛的治療力，並融合了古代和現代神祕的治療觀念與方法，任何人不論是做自我治療或治療他人，本書都將引起令人震撼的衝擊。

定價：二三〇元

(13) 人生的大夢

作者：霍華·克萊貝爾

本書強調真正的健康不單是指身體方面，還需平衡考量與人生活息息相關的全人層面——心靈、心理、身體、人際關係、工作、休閒和生態。而這七大層面的圓融，正是每個人畢生追尋的夢想。

定價：二六〇元

(14) 久病成良醫

——如何戰勝慢性疾病

作者：吳長新、曾文哲、詹汝娟

定價：二二〇元

(15) 女人的健康顧問(上)

定價：二五〇元

(16) 女人的健康顧問(下)

定價：二五〇元

(17) 女人的健康顧問

作者：佛莉、尼克絲及預防雜誌編輯群

這是一本關懷女性的書，由女性專家站在女性患者立場而寫，較能切入問題核心，並以患者親身感受為例，做經驗的分享。透過專業人員以平易通俗的筆法，對常見的女性健康問題做有系統的編寫及完整的介紹。對讀者的醫療觀念有相當的助益。

◇月日人物系列

郵撥一律九折優待 郵撥帳號：17239354月旦出版社股份有限公司

①我夢，所以我存在

作者：林美標

以鮮活的訪談方式，將李居明、林青霞、張俊宏、證嚴法師等二十位知名人士的生命經驗、心路歷程與生活感觸，真實的呈現在人們面前。

定價：一八〇元

⑥英國皇家女人與她們憂鬱的愛情

作者：尤尼提·雷爾

這是一本關於愛情的書。英國皇家女人一生追求男人的真愛，追求人民的愛戴，而此二者，往往難以兼得。皇家婚姻代表的是工作，為追求愛情，英國現代皇家女性往往經歷了比常人更多的艱辛與無奈。

定價：一三〇元

②胡龍寶傳

作者：葉碧秀、葉翠芬

敘述台南縣山派創始人胡龍寶先生的一生，尤其著重於其從政生涯的卓越貢獻。他的一生毋寧是台灣地方自治史的一個縮影。

定價：一八〇元

③柯林頓傳

作者：吉姆莫爾、瑞克艾德

本書是由共和黨籍作家執筆，描述這位年輕的白宮主人的成长過程及政治主張等，是了解柯林頓最客觀的資料。

定價：二六〇元

④翁大銘前傳

作者：謝無忌

翁大銘出身商業世家，建立華隆集團事業體，並在股市呼風喚雨，近年來更積極收編政客，勢力在政壇自成一格，本書對他的前半生，有極生動的描寫。

定價：一六〇元

⑤清秀小傳

作者：露西·M·蒙哥馬利的生命之歌

本書生動的描繪出一位充滿熱情的十九世紀女作家追求夢想的生命歷程。蒙哥馬利雖自幼喪母，與父分離，仍立志朝向寫作之路邁進。不僅成為加拿大第一位女性新聞工作者，所創作的《清秀佳人》系列小說亦風靡全球，至百年後的今天依然熱潮不退。這本女性奮鬥的生命之歌，適合熱愛生命的閱讀。

定價：一六〇元

⑨希拉蕊傳

作者：第一夫人的内心世界

在美國歷來的總統大選中，從來沒有一位女性像希拉蕊一樣，扮演著無比重要的角色。而許多預言也說希拉蕊將會在白宮扮演更重要的角色。希拉蕊到底是什麼樣的人呢？本書訪問她的朋友、家人、老師、同僚、記者及前任男友，是希拉蕊最真實、完整的故事。

定價：一〇〇元

月旦人物系列

(10) 史恩康納萊傳奇

靈性感的超級巨星

定價：二四〇元

曾因○○七情報員而名噪一時，更以六十之齡被選為「最性感的男人」，本書是近十年來他的第一部完整傳記，詳細追蹤他參選世界先生成功、因緣際會進入演藝界的過程，尤其是面臨演藝事業低谷期的奮鬥心路，更值一讀。

(11) 台灣政壇明日之星

影響台灣未來的45位菁英

定價：二八〇元

作者：國內26位知名記者共同執筆
本書邀請多位聲譽卓著人士聯合提名，經由26位知名記者共同執筆，向全體國人、國際政界及媒體界鄭重推薦：45位台灣菁英的發展軌跡，其中包括民意喉舌、黨政要角、地方菁英、學界清流特別推薦等方面，他們將和台灣未來的政治發展息息相關，請給予積極的支持與監督。

(12) 柴契爾夫人回憶錄（上）

定價：二七〇元

作者：瑪格麗特·柴契爾

書中詳載柴契爾夫人如何領導保守黨贏得三次大選，如何在福克蘭群島戰爭、礦工罷工事件、愛爾蘭恐怖分子暴行、歐體統合等內政、外交面臨危機時，仍篤信自己是為英國維護利益，採取因應的實際行動。而對各個政治人物的直下褒貶，更突顯出她的獨特領導風格。

(13) 柴契爾夫人回憶錄（下）

定價：二七〇元

作者：瑪格麗特·柴契爾

《柴契爾夫人回憶錄》的每個章節裏，將一一呈現出她以求變的熱情及令人驚異的決心，去實踐她掌舵中的英國航向。

郵撥一律九折優待 郵撥帳號：17239354月旦出版社股份有限公司

全書不但表露了一位政治領導人的特異風行，更可見英國在此一歷史時空下，自身的變革與世界角色的轉換，彌足珍貴，值得典藏一讀。

(14) 我走過的路

名人開講選集(二)

定價：二〇〇元

作者：曾繁容
在本書中結合成龍、林懷民、馬水龍、胡志強、許博允、趙無極等二十位社會名人豐富的人生歷練，包括他們的成長背景、求學過程、人生觀、經營理念、奮鬥歷程及溫馨的家庭生活。相信讀者從中可以深切的體會到，一個人的成功絕非偶然，而是要經過無數的磨練以及成長。

月旦快樂腦系列（共十冊）

郵撥一律九折優待 郵撥帳號：17239354月旦出版社股份有限公司

①雜學知識寶庫
②環保生活小百科
③不可思議的動物大搜奇
④不可思議的人體

⑤健康新食小百科
⑥科學常識小百科
⑦生命奧秘小百科
⑧宇宙知識小百科

編者：竹內均 每冊定價：一六〇元

日本東京大學教授、「快樂腦」叢書編者竹內均博士認為「什麼都想知道、什麼都想探究、包羅萬象的知識」就是雜學；活在這個世界上，如果能夠了解各式各樣的知識，就是最大樂趣，擁有最快樂的頭腦。

快樂腦系列中所提到的常識，也許是讀者曾經在小學課本學過的，或者是一道聽塗說，而從未真正了解的，更有許多是早已習以為常，卻從來沒有想過的「為什麼」，編者在這套書中一一提供了簡明又不累人大腦的解答。

「快樂腦」全系列共10冊，每冊大約有一五〇則有關生物、數學、物理、化學、歷史、地理等各方面的趣味性問答，為讀者提供簡明又不累人的實用知識，既適合做為中小學生的補充教材，又是上班族最好的充電站，保證讓讀者在汲汲營營的生活中，輕鬆地自修一個「雜學」博士學位，讓腦筋快樂又聰明。

快樂腦每則問題威力無窮，讓您考倒周圍親朋好友：

隧道的燈為什麼要用橘色的？

沙拉醬為什麼不宜放進冰箱？

快樂腦每則問題威力無窮，讓您考倒周圍親朋好友：

- 吃漢堡會讓熱帶雨林消失？
- 血型和禿頭部位有關嗎？
- 人體那個器官含水量最多？
- 猴子的社會也有賣春的行為嗎？
- 蘋果可以把奇異果變甜嗎？
- 蟑螂的尾巴為何切斷也不會流血？
- 除霧鏡能除霧的秘密何在？
- 海為什麼看起來是藍色的？
- 人類的手指為什麼是五隻？
- 炸薯條時會流鼻水？
- 為什麼打瞌睡時，身體絕不會倒下？
- 班馬身上的條紋為何是黑白相間？
- 植物有血型嗎？
- 公海馬會生小海馬嗎？
- 白蠅是蠅蠅嗎？
- 鯉魚有牙齒嗎？
- 南極和北極哪一邊比較冷？
- 紅外線是不是紅色的？
- 土會著火嗎？
- 人類的祖先是不是黑人？
- 狗怕不怕吃燙的東西？
- 魚若吃了河豚會中毒嗎？
- 臉皮究竟有多厚？
- 雞喝水時為什麼嘴巴要朝上？
- 蟑螂的故鄉在哪裡？
- 生薑遇醋會變什麼顏色？
- 炸薯條為什麼會發癢？
- 蓼花裏面為什麼有洞？

保羅麥卡尼與披頭四

羅斯班森 著
殷于 譯

月旦出版社股份有限公司

『目錄』

楔子 / 20	力爭上游的麥卡尼家族 / 23
初識搖滾樂 / 33	淬練在漢堡 / 58
艾普斯坦的出現 / 79	成功出擊 / 100
披頭熱席捲美國 / 116	巡迴演出，所向披靡 / 116
分崩離析的披頭王國 / 138	艾皮自殺 / 160
第六章 / 183	第九章 / 187
第五章 / 205	第四章 / 216
第三章 / 233	第二章 / 242
第一章 / 251	第一章 / 261

第十章

琳達伊斯曼與小野洋子／197

第十一章

藍儂對決麥卡尼／214

第十二章

決裂／230

第十三章

拆夥／241

第十四章

《翼》合唱團／254

第十五章

十日獄災／271

第十六章

藍儂之死／279

第十七章

新的保羅麥卡尼／295

305

譯者後記



▲麥卡尼參加藍儂的合唱團《奎利人》，當時藍儂對於邀他入夥一事曾有疑慮。（《畫刊》提供）

▼成功的前夕，海報上的鼓手彼得·貝斯特未能分享成功的滋味。（《塔普漢》提供）

ANES

The name for
Records, Ameliorate
Transistor Radios
And Pictures
and Organs

NOVER STREET, LIVERPOOL 1
Telephone: RING 8714

MERSEY BEAT

N E M S
WHITECHAPEL AND GREAT
CHARLOTTE STREET
THE FINEST RECORD SELEC-
TIONS IN THE WORLD

Open until 6 p.m. each day
(Thursday and Saturday 6-8 p.m.)

No. 13

JANUARY 4-18, 1962

Price THREEPENCE

Beatles | Top Poll

FULL RESULTS INSIDE
Cover photograph by Albert Mairi



▲《披頭四》，1963年攝。脫下皮衣，換上艾普斯坦替他們買的西裝。藍濃厭惡這項改變；麥卡尼則視它為步上星途的階梯。（《畫刊》提供）

▼《披頭四》打扮規矩，與兩名朋友一起攝於1963年。
（《畫刊》提供）

▼布萊恩·艾普斯坦一使他們成為巨星，也讓他們損失千百萬元的經紀人。（《塔普漢》提供）

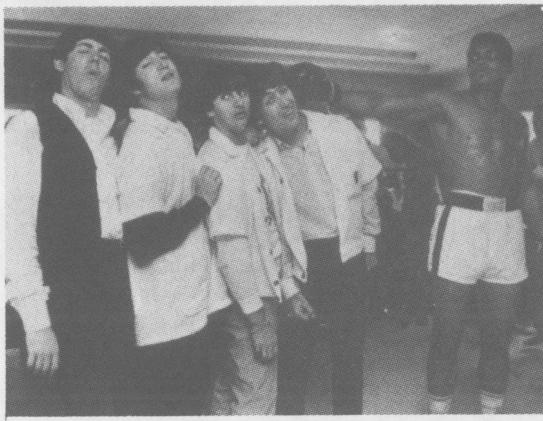




▲《披頭四》初踏上美國土壤，邁出他們歷史性的一步。麥卡尼身子後傾，好落入鏡頭。
(哈利·班森提供)

▼1964年攝於邁阿密。《披頭四》沈迷在盛名中，點購最昂貴的白蘭地，跟最漂亮的女孩嬉遊，乘坐他們所能找到最大型的轎車。(《畫刊》提供)





◀「世界歌唱冠軍」會見未來的「世界拳擊冠軍」賈西亞·克萊。(哈利·班森提供)

▼1964年於巴黎喬治五世飯店，《披頭四》得知《我想握你的手》登上美國暢銷榜冠軍之夜。
(哈利·班森提供)





▲倫敦機場的這種場面已成了《披頭四》的一項傳統。在成千上萬歌迷的尖叫歡送下，喬治、保羅、林哥和他的妻子莫琳，以及約翰帶著他難得公開露面的妻子辛西雅，飛往澳洲製作《救命！》（豪頓·杜希提供）



◆吉姆·麥卡尼，正派誠實的父親。
（《畫刊》提供）